

Classic Poetry Series

Jean Antoine de Baif

- poems -

Publication Date:

2004

Publisher:

PoemHunter.Com - The World's Poetry Archive

O ma belle rebelle!

O ma belle rebelle!
Las! que tu m'es cruelle,
Ou quand d'une doux souris,
Larron de mes esprits,
Ou quand d'une parole,
Mignardètement molle,
Ou quand d'une regard d'yeux
Fièrement gracieux,
Ou quand d'un petit geste,
Tout divin, tout céleste,
En amoureuse ardeur
Tu plonges tout mon coeur!

O ma belle rebelle!
Las! que tu m'est cruelle,
Quand la cuisant ardeur
Qui me brule le coeur
Fait que je te demande,
A sa brûlure grande,
Un rafraichissement
D'un baiser seulement.
O! ma belle rebelle!
Las, que tu m'es cruelle,
Quand d'un petit baiser
Tu ne veux m'apaiser.

Me puisse-je un jour, dure!
Venger de ton injure;
Mon petit maître amour
Te puisse outrer un jour,
Et pour moi langoureuse
Il te fasse amoureuse
Comme il m'a langoureux
De toi fait amoureux.
Alors, par ma vengeance
Tu auras connaissance
Quel mal fait du baiser
Un amant refuser.

O my fine rebel

O my fine rebel,
how cruel you are to me!
When you steal my spirits
with a gentle smile,
or when with a word
dainty and soft,
or with a glance of your eyes
full of proud grace,
or with a so divine,

so heavenly gesture,
you plunge my heart
into amorous flame!

O my fine rebel,
how cruel you are to me!
When the flames
which consume my heart
compel me to beg you
this great heat
to cool and slake
with but one kiss.
O my fine rebel,
how cruel you are to me,
when with one little kiss
you will not appease me.

If I could but one day
avenge your wronging of me,
if only my little master Amor
could provoke you one day
and make you fall
in love with me,
who am so languorous
being in love with you!
Then by my revenge
you would know
what it means to refuse
a kiss to a lover.

Jean Antoine de Baif